

**Poland-Swarzędz-Jasin: Construction work for pipelines, communication and power lines, for highways, roads, airfields and railways; flatwork**

**OJ S 121/2015 26/06/2015**

**Contract notice**

**Works**

**Directive 2004/18/EC**

## **Section I: Contracting authority**

---

### **I.1. Name and addresses**

Official name: Centrum Logistyczno Inwestycyjne Poznań II Sp. z o.o.

Postal address: ul. Rabowicka 6

Town: Swarzędz-Jasin

Postal code: 62-020

Country: Poland

For the attention of: Agnieszka Hipś

E-mail: [terminal@clip-group.com](mailto:terminal@clip-group.com)

Telephone: +48 618975300

Fax: +48 618181389

#### **Internet address(es):**

General address of the contracting authority: <http://www.clip-group.com>

#### **Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### **I.2. Type of the contracting authority**

Other: przedsiębiorstwo

### **I.3. Main activity**

Other: usługi logistyczne

### **I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## **Section II: Object of the contract**

---

### **II.1. Description**

#### **II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

„Wykonanie układu drogowego, obiektów budowlanych oraz elementów zagospodarowania terenu, wykonanie układu torowego oraz wykonanie instalacji sanitarnych w ramach projektu pn. Budowa intermodalnego terminalu kontenerowego w miejscowości Jasin k. Poznania – Etap II”.

#### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Main site or place of performance: Jasin k. Poznania.

### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

### **II.1.4. Information about framework agreement**

### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiot zamówienia:

Przedmiotem zamówienia jest wykonanie:

- 1) układu drogowego, obiektów budowlanych oraz elementów zagospodarowania terenu,
- 2) układu torowego,
- 3) instalacji sanitarnych,

w ramach projektu pn. „Budowa intermodalnego terminalu kontenerowego w miejscowości Jasin k. Poznania – Etap II”.

Przedmiot zamówienia obejmuje:

#### **1. Część drogowa**

03.01.01. Budowa układ drogowego, w skład którego wchodzi:

- a. Regulacja odcinka drogi pożarowej z wykonaniem przejazdu kolejowego,
- b. Droga dojazdowa do II etapu terminala kontenerowego,
- c. Przesunięcie zatoki przy stacji paliw,
- d. Wykonanie przejazdu kolejowego i dopasowanie nawierzchni drogowej do toru zlokalizowanego w drodze dojazdowej do I etapu terminala,
- e. Wykonanie przejazdu kolejowego i dopasowanie nawierzchni drogowej do toru zlokalizowanego w drodze dojazdowej do II etapu terminala,
- f. Płyta betonowa terminala kontenerowego,

03.01.02. Wykonanie obiektów budowlanych:

- a. Dostawa i montaż kontenerowego pomieszczenia toalety dla kierowców.
- b. Wydłużenie wiaty odkładczej przy budynku administracyjnym zgodnie z załączonymi rysunkami

03.01.03. Wykonanie elementów zagospodarowania terenu, w tym:

- a. Ogródzenie wraz z bramami

#### **2. Część torowa**

03.02.01. Budowa rozjazdów:

- a. Wpięcie w tory (m. in. 602)
- b. Rozjazd 610, 612, 614, 622, 631

03.02.02. Budowa torów m.in. 613, 614, 614b, 613a, 603b.

03.02.03. Roboty towarzyszące.

#### **3. Część sanitarna**

03.03.01. Budowa odwodnienia, w skład którego wchodzi:

- a. Odwodnienie placów, parkingów i dróg wewnętrznych obsługujące terminal kontenerowy
- b. Odwodnienie wgłębnego podtorza kolejowego

03.03.02. Przebudowa istniejącej sieci wodociągowej i 1 istniejącego hydrantu dla terminala kontenerowego, w skład którego wchodzi:

- a. Przebudowa sieci wodociągowej
- b. Przełożenie istniejącego hydrantu.

#### **4. Ponadto:**

a. O ile dla wykonania robót budowlanych wchodzących w zakres Przedmiotu Zamówienia będzie konieczne wykonanie innych robót, czynności lub uzyskanie zezwoleń, to Wykonawca wykona te roboty i czynności oraz uzyska niezbędne zezwolenia własnym kosztem i staraniem. Zamawiający udzieli Wykonawcy odpowiednich pełnomocnictw dla wykonania

powyższych zobowiązań.

b. Koordynacja międzybranżowa ze wszystkimi uczestnikami budowy terminala kontenerowego I i II etapu.

c. Wyznaczenie Kierownika Budowy dla całości zadania pakietu nr 1.

d. Przygotowanie Regulaminu bocznicowego.

e. Uzyskanie pozwolenia na użytkowanie terminala kontenerowego – etap II w zakresie jego funkcjonowania.

Uwaga.

Roboty związane z wykonaniem terminala będą realizowane i oddawane etapami od strony zachodniej terminala

01. Przedmiot zamówienia określa:

04.01. Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia

04.02. Dokumentacja techniczna wyszczególniona w treści Opisu przedmiotu zamówienia

Oczekiwany termin zakończenia inwestycji.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

45230000 Construction work for pipelines, communication and power lines, for highways, roads, airfields and railways; flatwork, 45200000 Works for complete or part construction and civil engineering work, 45100000 Site preparation work

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in days: 70 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

1. Zamawiający żąda od wykonawcy wniesienia wadium w wysokości: 200.000 PLN (słownie: dwustu tysięcy złotych 00/100).

2. Wadium może być wniesione w:

a) pieniądzu,

b) poręczeniach bankowych lub SKOK, z tym, że poręczenie SKOK jest zawsze poręczeniem pieniężnym,

- c) gwarancjach ubezpieczeniowych lub bankowych,
- d) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (Dz. U. Nr 109, poz. 1158, 2000 r. z późniejszymi zmianami).

W przypadku wnoszenia wadium w pieniądzu, kwota oznaczona w punkcie 1 powinna zostać przelana na konto Zamawiającego:

w banku: ALIOR BANK S.A.

nr konta: 64 2490 0005 0000 4520 2479 3716

a Wykonawca dołączy do oferty kserokopię polecenia przelewu.

Uwaga:

Wadium w pieniądzu wnosi się przelewem na rachunek bankowy wskazany przez Zamawiającego.

Wadium będzie wniesione w momencie uznania rachunku Zamawiającego (realnego wpływu wadium na rachunek Zamawiającego przed terminem składania ofert).

W przypadku wnoszenia wadium w formie gotówkowej, należy je złożyć w kasie Zamawiającego, a kopię dokumentu wpłaty umieścić w kopercie z ofertą.

Kasa mieści się w siedzibie Zamawiającego w Sekretariacie i jest czynna od poniedziałku do piątku w godzinach 9:00 – 15.00.

W przypadku wnoszenia wadium w formie niepieniężnej, dokument uiszczenia wadium należy umieścić w kopercie z ofertą.

3. Termin wnoszenia wadium upływa wraz z upływem terminu składania ofert.

4. Zamawiający zwraca wadium wszystkim Wykonawcom niezwłocznie po wyborze oferty najkorzystniejszej lub unieważnieniu postępowania, za wyjątkiem Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza.

5. Wykonawcy, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, Zamawiający zwraca wadium niezwłocznie po zawarciu umowy w sprawie zamówienia publicznego oraz wniesieniu zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

6. Zamawiający zwraca niezwłocznie wadium na wniosek Wykonawcy, który wycofał ofertę przed upływem terminu składania ofert.

7. Wykonawca traci wadium wraz z odsetkami na rzecz Zamawiającego, jeżeli:

a) odmówił podpisania umowy w sprawie zamówienia publicznego na warunkach określonych w ofercie,

b) zawarcie umowy w sprawie zamówienia publicznego stało się niemożliwe z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy,

8. Wadium wniesione w pieniądzu Zamawiający zwraca wraz z odsetkami wynikającymi z umowy rachunku bankowego, na którym było ono przechowywane, pomniejszone o koszty prowadzenia rachunku oraz prowizji bankowej za przelew pieniędzy na rachunek Wykonawcy.

9. W przypadku wadium wniesionego w pieniądzu przez Wykonawcę, którego oferta została wybrana jako najkorzystniejsza, po podpisaniu z nim umowy zostanie ono zaliczone na poczet zabezpieczenia należytego wykonania umowy.

### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia (Załącznik nr 3).

Aktualny odpis lub oświadczenie (Załącznik nr 3a).

Aktualny odpis z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu wykazania braku podstaw do wykluczenia w oparciu o warunek analogiczny do zawartego w art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy, wystawionego nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert, a w stosunku do osób fizycznych oświadczenie w zakresie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy.

Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego

Aktualne zaświadczenie właściwego naczelnika urzędu skarbowego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków lub zaświadczenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału ZUS lub KRUS

Aktualne zaświadczenie właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające, że wykonawca nie zalega z opłacaniem składek na ubezpieczenie zdrowotne i społeczne, lub potwierdzenie, że uzyskał przewidziane prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności lub wstrzymanie w całości wykonania decyzji właściwego organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki, dotyczące sytuacji ekonomicznej i finansowej:

Minimum level(s) of standards possibly required: Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże informację z banku lub spółdzielczej kasy oszczędnościowo-kredytowej, w których Wykonawca posiada rachunek, potwierdzającej wysokość posiadanych środków finansowych lub zdolność kredytową Wykonawcy nie mniejszą niż 3.000.000 PLN (trzy miliony złotych) wystawiona nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

Opłacona polisa OC

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że posiada opłaconą polisę OC, a w przypadku jej braku, inny dokument potwierdzający, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia w kwocie nie mniejszej niż 4.000 000 PLN (cztery miliony złotych 00 /100).

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Ocena spełniania warunków udziału w postępowaniu będzie dokonana na zasadzie spełnia /nie spełnia.

Minimum level(s) of standards possibly required:

I. Wiedza i doświadczenie niezbędne do realizacji przedmiotu zamówienia

O udzielenie zamówienia może ubiegać się Wykonawca, który spełnia warunki, dotyczące posiadania niezbędnej wiedzy i doświadczenia do wykonania zamówienia.

Zamawiający uzna powyższy warunek za spełniony, jeżeli wykonawca wykaże, że przystępując do postępowania w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert albo wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie wykonał, co najmniej dwie roboty, które dotyczą robót budowlanych polegających na budowie, przebudowie dróg o powierzchni netto co najmniej 10 000 m<sup>2</sup> i budowie lub przebudowie co najmniej 1 000 m torów kolejowych o wartości nie mniejszej niż 8.000.000 PLN (osiem milionów złotych) netto każda.

W przypadku złożenia przez wykonawców dokumentów zawierających dane w innych walutach niż określono, Zamawiający jako kurs przeliczeniowy waluty przyjmie średni kurs NBP z dnia publikacji ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych. Ten sam kurs Zamawiający przyjmie przy przeliczaniu wszelkich innych danych finansowych.

II. Potencjał techniczny oraz osoby zdolne do wykonania zamówienia

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki, dotyczące dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym.

Zamawiający uzna ten warunek za spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że dysponuje:

Kierownikiem budowy – co najmniej jedną osobę posiadającą:

1) uprawnienia budowlane do kierowania robotami w specjalności konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń,

2) minimum 5-letnie doświadczenie na stanowisku kierownika budowy,

Kierownikiem robót drogowych – co najmniej jedną osobę posiadającą:

1) uprawnienia budowlane w specjalności drogowej do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń,

2) doświadczenie kierownika robót drogowych musi obejmować pełnienie tej funkcji przy robotach polegających na budowie, przebudowie dróg o powierzchni netto co najmniej 10 000 m<sup>2</sup> przez co najmniej jeden rok, a bieg ww. rocznego okresu nie może rozpocząć się wcześniej niż w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert; w przypadku przebudowy; wymóg powierzchni należy odnosić do części drogi stanowiącej przedmiot przebudowy,

3) minimum 5-letnie doświadczenie na stanowisku kierownika robót drogowych,

Kierownikiem robót kolejowych – co najmniej jedną osobę posiadającą:

1) uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności kolejowej bez ograniczeń,

2) doświadczenie kierownika robót kolejowych musi obejmować pełnienie tej funkcji przy robotach polegających na budowie, przebudowie co najmniej 1000 m torów kolejowych przez co najmniej jeden rok, a bieg ww. rocznego okresu nie może rozpocząć się wcześniej niż w okresie ostatnich 10 lat przed upływem terminu składania ofert; w przypadku przebudowy; wymóg powierzchni należy odnosić do części torów stanowiącej przedmiot przebudowy,

3) minimum 5-letnie doświadczenie na stanowisku kierownika robót kolejowych,

Kierownikiem robót w branży sanitarnej – co najmniej jedną osobę posiadającą:

1) uprawnienia do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacji w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń wydane na podstawie Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tj. Dz.U. z 210 r. Nr 243 poz. 1623) i przepisów wykonawczych tej ustawy lub odpowiadające im ważne uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa,

2) minimum 3-letnie doświadczenie kierownika robót w branży sanitarnej musi obejmować pełnienie tej funkcji na stanowisku Kierownika Budowy lub Kierownika robót w rozumieniu

Ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane przy wykonywaniu robót polegających na budowie lub przebudowie urządzeń branży sanitarnej.

Zamawiający dopuszcza aby uprawnienia dot. Kierownika budowy i Kierownika robót branżowych posiadała ta sama osoba.

Osoby wskazane na ww. stanowiska, winny posiadać uprawnienia budowlane do kierowania robotami zgodnie z ustawą Prawo budowlane w specjalności właściwej dla powierzonego stanowiska lub odpowiadające im ważne uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej wydanych przepisów. Osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, przedłożą pisemne oświadczenia, że posiadają wymagane uprawnienia, jeżeli ustawy nakładają obowiązek posiadania takich uprawnień.

W przypadku nabycia uprawnień budowlanych w innym kraju niż Polska będą także uznawane kwalifikacje zawodowe nabyte w państwach członkowskich Unii Europejskiej oraz państwach Europejskiego Obszaru Gospodarczego (European Economic Area- EEA) i Konfederacji Szwajcarskiej.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

7.7.2015 - 11:00

#### **IV.3.5.**

**Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish.

**IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

**IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 7.7.2015 - 11:15

Place:

Centrum Logistyczno Inwestycyjne Poznań II sp. z o.o., ul. Rabowicka 6, 62-020 Swarzędz  
– Jasin, I-sze piętro, sala konferencyjna.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

**Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
yes

Identification of the project: Projekt współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Funduszu Spójności w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, Priorytet VII, Transport przyjazny środowisku, działanie 7.4 Rozwój transportu intermodalnego.

**VI.3. Additional information**

Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie art.70(1) – 70(5) KC ustawy z dnia 23.4.1964 roku Kodeks Cywilny.

Przetarg w zakresie nieuregulowanym w specyfikacji istotnych warunków zamówienia prowadzony jest zgodnie z Regulaminem zawierania umów przyjętego w spółce Centrum Logistyczno Inwestycyjne Poznań II sp. z o.o. w dniu 2.11.2012 r., który zaktualizowano i ujednolicono w dniu 20.5.2014 r.

Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia, Regulamin zawierania umów w Centrum Logistyczno Inwestycyjnym II sp. z o.o. oraz Opis procedur zawierania umów dla zadań objętych projektem dostępne są na stronie zamawiającego <http://www.clip-group.com>

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

23.6.2015